

**SOME IDENTIFICATIONS OF CITATIONS IN THE
GRAMMATICAL TRACTS**

BY
GORDON Ó RIAIN

Reprinted from ÉIGSE, Vol. XXXVI (2008)

SOME IDENTIFICATIONS OF CITATIONS
IN THE GRAMMATICAL TRACTS

A SMALL number of previously unidentified citations in the grammatical tracts are presented here. Citations from the seventeenth-century tract *Rudimenta Grammaticae Hibernicae* are also included.¹

- (i) *A Mhuire, a mháthair ar nAthar*
Book of Fermoy (RIA 1134 (23 E 29)) p. 119-22
q. 1 = IGT V §88.
- (ii) *Cóir foighide re feirg nDé*
Tadhg Ua hUiginn
MN B9 p. 14-5
q. 8cd = IGT II 617
q. 21cd = IGT II 799.²
- (iii) *Créad tárraidh treise Connacht?*
Maol Eachlainn na nUirsgeál Ó hUiginn
Book of O'Conor Don f. 321a-22b
q. 34ab = GGBM 2239-40.³
- (iv) *Gach éan mar a adhbha*
Tadhg Mór Ó hUiginn
DDána no. 98
q. 37cd = IGT V §105.⁴

¹ Parthalán Mac Aogáin (ed.), *Graiméir Ghaeilge na mBráthar Mionúr* (Baile Átha Cliath 1968). For further citations from poem (i) see *Ériu* 55, 145; from (iii) and (viii) see *Ériu* 54, 249, 250; from (iv) see *Ériu* 48, 95; from (v) see *Éigse* 21, 38. In addition to citations from the grammatical tracts, it may be noted that q. 10 from *Abair riom, a Éire ógh* (Book of O'Conor Don f. 296a-97b, Maol Mhuire Bacach Mac Craith) is cited in the genealogical tract edited in T. Ó Donnchadha (ed.), *An Leabhar Muimhneach* (Baile Átha Cliath [1940]) 337 and S. H. O'Grady (ed.), *Caitréim Thoirdhealbhaigh I* (London 1929) 173.

² Neither quatrain occurs in an earlier copy of the poem (TCD 1340 (H.3.19), 54). Attribution is in MN B9 only; the poem is elsewhere spuriously ascribed to the sixth-century St Ruadhán of Lothra.

³ This couplet is printed as forming part of a quatrain.

⁴ This section of IGT V contains two versions of the same couplet. The first version is faulted, while the second is presented as a corrected version. The latter version corresponds to the text of the poem provided by RIA 1080 (B iv 2), 95 (and also Eg. 111). (The only other copy of the poem known to me is RIA 137 (23 N 28), 34-5 which breaks off at q. 36. The Book of Ballymote (p. 1) contains a copy of q. 8 only.)

- (v) *Leaba charad i gCorcaigh*
 Maol Eachlainn na nUirsgéal Ó hUiginn
Éigse 21 (1986) 37-52 (ed. P. A. Breatnach)
 q. 7cd = *GGBM* 2193-4
 q. 10cd = *ibid.* 2241-2.⁵
- (vi) *Ní fa a hinnhe is measda Mór*
 Eóghan (mac Conchobhair) Ó Dálaigh
 Book of Fermoy p. 124-5
 q. 22cd = IGT III 468.
- (vii) *Olc íochtar ar luagh leighis*
 Fearghal (mac Domhnaill Ruaidh) Mac an Bhaird
DDána no. 48
 q. 31cd = *GGBM* 2698-9
- (viii) *Ráinig séala ar síoth Uladh*
 TCD 1378 (H. 5. 6) p. 272-8
 q. 33cd = IGT II 689

Duplicate citations

- (ix) *GGBM* 2039-40 = *BST* 241.11
- (x) *GGBM* 2232-5 = IGT I §130; *BST* 220.8-9

GORDON Ó RIAIN

Institiúid Ard-Léinn Bhaile Átha Cliath

⁵ See n. 3.